

SAN PASCUAL



MAYO 1968
Precio 12 Pts.

Solución perfecta y rápida en
DECORACION



GARANTIZADO
por ESTRADA
VALENCIA

LAMICHAPA

Panel en madera noble
que «viste» el hogar

LIMPIO
ELEGANTE
MODERNO
PRACTICO

de rápido y sencillo montaje.

DISTRIBUIDOR:



MADERAS CLEMENTE, S. L.

ONDA, 49

TELS. 378 - 719

VILLARREAL

SAN PASCUAL

BOLETIN INFORMATIVO DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

AÑO XX

MAYO 1968

N.º 199

DEPOSITO LEGAL CS 138 1961

(CON LICENCIA ECLESIASTICA)

Edita: MM. Clarisas de San Pascual - Arrabal San Pascual, 70 - Villarreal

Director: P. Esteban Fernández O.F.M.

Imprime: Imprenta Miralles - Gral. Primo de Rivera, 18 - Villarreal

Administración y Dirección: A. San Pascual, 70 - Teléf. 320 **VILLARREAL** (Castellón)

Precio suscripción: Al año 60 pesetas — Al mes 6 pesetas



Una vez más nos enfrentamos a solemnizar con alegrías de espíritu la festividad del excelso Patrón de la ciudad, San Pascual Baylón. Sin embargo, esta florida, alegre y bulliciosa fiesta debe ser para todos algo más que un día de regocijo, ha de ser el recuerdo siempre presente en la olvidadiza memoria de los hombres de aquella fecha trascendental que siempre tiene que vivir en los religiosos corazones villarrealenses.

Esa fecha memorable es aquel día en que se colocó la primera piedra del Templo Expiatorio de un pueblo en honor de San Pascual Baylón con vehementes deseos de ofrendárselo un día en devolución del destruido por la ingratitud de unos diamantinos corazones sin fuego de amor ni luz de fe, adormecidos por el humo de las pasiones humanas.

En aquel día, hace veintinueve años, hoy arrumbado y desconocido por las generaciones nuevas, todo era fe, devoción, entusiasmo, ansias de lavar rápidamente la mancha caída sobre la ciudad. Allí se rindió pleitesía de amor al Serafín de la Eucaristía y celestial Patrón de Villarreal, quedando ahí, como nueva piedra miliaria, en la Historia del Templo y la ciudad.

Han pasado los años, pero, ¡ay!, el aluvión del tiempo parece hubiera barrido todo recuerdo del corazón humano, pues vemos a las generaciones de hoy adoptar unas posturas referentes al Templo Votivo Eucarístico de San Pascual Baylón, que nos dicen cómo el tiempo ha conseguido apagar aquellos primaverales y decididos fervores por ofrendar al excelso Patrón un Templo nuevo. Hoy, al cabo de veintinueve años, el Santo sigue sin Templo que cobije con sus bóvedas a los fieles devotos y acoja las notas sonoras del himno que un pueblo eleva a Dios cantando las glorias de su celestial Patrón San Pascual.

Como un torrente que se precipita de cascada en cascada, han pasado los años, resbalando sobre los envejecidos y olvidados muros, y al cabo de los dieci-

nueve años vuelve a lucir otra vez la festividad del excelso Patrón sus casca-
beleras alegrías, tropezando con esa inacabada sinfonía del Templo Votivo, que
muestra a todos su descarnado esqueleto, elevando sus brazos implorantes de
misericordia y compasión a toda la ciudad, a todas las generaciones del pre-
sente, y piden borrar del pensamiento esa fatal idea que parece se va enraizan-
do en el corazón de todos, el dicho de los otros, ellos que lo hagan, sino que
es preciso sentir todos de verdad muy hondo en el corazón el sonoro eco que
resuena en el alma de este pensamiento: "Todos unidos por amor al Santo ter-
minaremos el Templo".

Urge luchar decididamente contra esas posturas de indiferentismo, alejamiento,
abandono, despreocupación por el Templo en que se van cerrando las genera-
ciones de hoy como si todo ello no rezara con ellos, no tuviera nada con su
fe, su religión y devoción, olvidados de la intercesión del Santo ante Dios por
todos. Nada más equivocado y error incalculable. Si queremos que la protec-
ción de San Pascual Baylón sea efectiva y su valimiento en el cielo sea efecti-
vo para los que peregrinamos por la vida, hay que sacudir esas posturas y des-
preocupación por la obra del Templo, renovando los fervores y decisiones del
nacimiento de esa obra expiatoria en el día de la colocación de la primera
piedra.

No hay que cerrarse en posturas de indiferentismo hacia las cosas de San Pas-
cual, ni mirar su Templo con ojos de materialismo que envuelve la vida, endu-
rece el corazón y lo vacía de Dios, hay que vivir y sentir como cosa necesaria
de nuestro quehacer y acontecer esas obras en honor del excelso Patrón San
Pascual acercándonos constantemente hacia ellas para sentir sus gemidos en
demanda de una silenciosa limosna y ayuda constante.

Hace casi ya seis meses que se reanudaron las obras y estamos ya a punto de ter-
minar la primera fase que nos propusimos, dispuestos a acometer la obra del
Camarín en honor de San Pascual, acercándose así el día en que podamos ele-
var las fervientes plegarias a Dios y al Santo en ese Templo tanto tiempo sus-
pirado, pero todo ello no será realidad mientras no haya una mayor coopera-
ción de todos, pues los medios actuales son muy reducidos. Se han hecho ya las
tres bóvedas con sus arcos, necesarias para acometer la obra de la cúpula. Todo
ello llegará a su realidad siempre que la cooperación de todos los devotos de
San Pascual sea decidida y efectiva. Así es como llegaremos a ofrendar a Dios
la Hostia pura e inmaculada.

Pasadas las fiestas pascualinas acometeremos la obra del Camarín y el altar para
la celebración de la Santa Misa, pero para todo ello contamos con la decidida
cooperación de todos y cada uno de los habitantes de Villarreal. No pedimos
mucho, ni exigimos sacrificios exagerados, sólo un poco de lo que Dios ha dado
a cada uno. En esta festividad de San Pascual Baylón renovemos aquellos fer-
vores de la aurora del Templo. Esperamos de la bondad del corazón de todos
esa necesaria ayuda y que sea por San Pascual y su Templo. ¡Adelante, villa-
rrealenses, hasta el fin!

P. E. FERNANDEZ

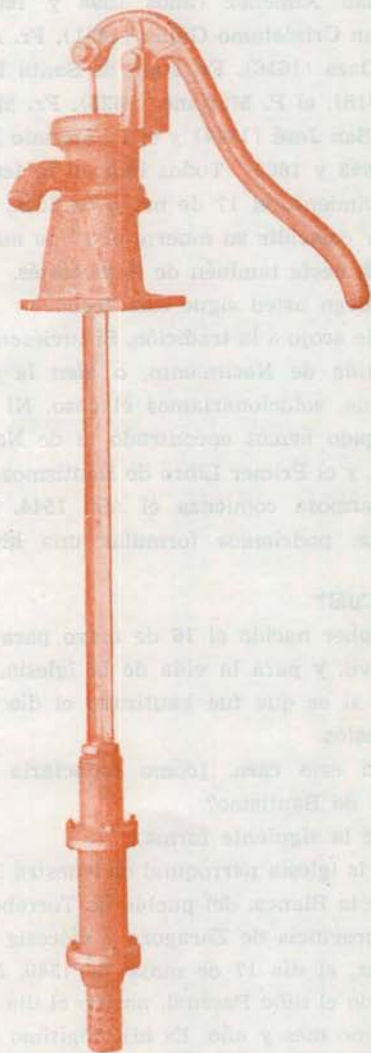
MOTOCULTORES Y BOMBAS
JOCLA



3 velocidades y marcha atrás.

Altura de la máquina trabajando: 50 cm.

Manillar desplazable arriba y a los dos lados



La bomba sumergida

JOCLA

no se desalimenta.

Pat. 244.233



Bombas
JOCLA

BOMBAS RADIALES verticales para toda clase de profundidades y caudales. Rendimiento 80% en eje

José CLARAMONTE Almela
Ermita, 149-151 VILLARREAL Telf. 120

FICHERO DE MAYO

Por el P. Antonio M.^a Marcel, O. F. M.

—Terminado su reportaje de "EL PASTOR DE TORREHERMOSA", ¿por qué no hace un estudio de su FICHERO? Resultaría una sección muy interesante.

—Como tú quieras, Manolo. Precisamente te llamé a este fin, porque además de ser un muchacho capacitado, sé que eres un ferviente admirador de San Pascual Baylón.

—Gracias por el elogio inmerecido. Déjeme su FICHERO y vamos a la tarea.

17 mayo 1540

NACE EN TORREHERMOSA SAN PASCUAL

—No estamos acordes en esta fecha.

—¿Por qué?

—El P. Cristóbal de Artá, Procurador de la Causa y uno de sus primeros biógrafos, señala el nacimiento del Santo el día 16 de mayo de 1540. En nuestros tiempos, don Benito Traver confirma la fecha del P. de Artá en su "Historia de Villarreal". ¿Desconocía este dato?

—Lo conocía perfectamente. A la opinión de Mosén Traver no le doy importancia. En cuanto al P. Cristóbal de Artá, que escribió la Vida de San Pascual en italia-

no, y fue impresa en Roma el año 1672, ya merece otra opinión, máxime habiendo sido Procurador de la Causa. La misma fecha del 16 de mayo la señala Mons. Fr. Inocencio A. Russo.

—Estamos en un callejón sin salida.

—No lo creas, Manolo. Antes que el P. de Artá, escribieron la Vida del Santo: Fr. Juan Ximénez (años 1598 y 1600), Fr. Juan Crisóstomo Gálliz (1601), Fr. Antonio Daza (1616), Fr. Juan de Santa María (1618), el P. Mariano (1625), Fr. Martín de San José (1644) y el P. Antonio Paines (1655 y 1665). Todos indican la fecha del nacimiento el 17 de mayo de 1540, tal vez por coincidir su muerte el 17 de mayo de 1592, fiesta también de Pentecostés.

—Luego usted sigue esta fecha.

—Me acojo a la tradición. Si tuviésemos la partida de Nacimiento, o bien la del Bautismo, solucionaríamos el caso. Ni en el Juzgado hemos encontrado la de Nacimiento, y el Primer Libro de Bautismos de Torrehermosa comienza el año 1544. No obstante, podríamos formular una hipótesis.

—¿Cuál?

—Haber nacido el 16 de mayo para la vida civil, y para la vida de la Iglesia, el día 17, si es que fue bautizado el día de Pentecostés.

—En este caso, ¿cómo redactaría la Partida de Bautismo?

—De la siguiente forma:

"En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Blanca, del pueblo de Torrehermosa, provincia de Zaragoza y diócesis de Sigüenza, el día 17 de mayo de 1540, fue bautizado el niño Pascual, nacido el día 16 del mismo mes y año. Es hijo legítimo de don Martín Baylón Santander, viudo, casado en segundas nupcias con doña Isabel Yubero Xériz. Son sus abuelos paternos don Martín Baylón y doña Lucía Santan-

MANUEL PESUDO RAMOS

ABONOS E INSECTICIDAS

ABONOS DE TODAS CLASES DE IMPORTACION

Agente Oficial de Industrias Químicas



SERPIOL

Abonos e insecticidas
que cubren todas sus
necesidades

ALMACEN:

Onda, 65 - Teléf. 766

DESPACHO:

A. del Carmen, 43 - Teléf. 768

VILLARREAL

der. Y los abuelos maternos don Hernando Yubero y doña María Xériz. Actuó como madrina, su hermanastra Juana Baylón, fruto del primer matrimonio. Se le impuso el nombre de Pascual por razón de la Pascua de Pentecostés o Pascua Florida.”

—Hay algún biógrafo extranjero que indique fue en la Pascua de Resurrección.

—Es porque ignoran que en España llamamos Pascua a la Navidad, a la de Resurrección y a la de Pentecostés.

—Para terminar, ¿cuál es su opinión sobre el nacimiento del Santo?

—Me atengo a la tradicional: el 17 de mayo de 1540.

—Sigamos con otra ficha.

7 mayo 1592

MENSAJE DIVINO

—¿De qué Mensaje se trata?

—El anuncio de su muerte. Era la fiesta de la Ascensión. San Pascual ayudaba la Santa Misa. De pronto se transfigura su rostro. Su corazón rebosa de alegría, y asoma en sus labios. Muy en breve irá a la Casa del Padre.

—¿Tiene pruebas para afirmar la revelación de su última hora?

—Dos, por lo menos. La de Fr. Alfonso, el hermano enfermero. Aquel mismo día, por la tarde, el Santo le suplicó le lavase los pies. “Puedo enfermar, y como habrán de administrarme la Extremaunción, quiero que mis pies estén muy limpios.

—¿Y la otra?

—El domingo siguiente (10 de mayo), al despedirse de sus amigos los pobres y los enfermos, dice a la enferma Ana Vendrell: “Hermana, dispongámonos convenientemente porque muy pronto, los dos, hemos de emprender un gran viaje.”

—Es evidente que había recibido el Mensaje divino, pues así sucedió. Veamos otra ficha.

11 mayo 1592

MENSAJE MEDICO

—En esta fecha, unas calenturas malignas postraron a San Pascual en la cama. No se levantó, como era su costumbre, para abrir la iglesia. Se llamó al doctor Benet, que era el médico de la Comunidad. Este, después de examinarlo y ante la gravedad del enfermo, le dijo: “Vuestra enfermedad, hermano, podrá abriros las puertas del paraíso.” A lo que contestó San Pascual: “¡Qué nueva tan feliz me anunciáis!”

—¿Recibió el Santo Viático y la Extremaunción?

—Ya lo creo. El Viático seguramente el 13 ó 14 de mayo, y la Extremaunción por la tarde del 16, en la que pidió el hábito para ser amortajado.

17 mayo 1592

MUERE, EN VILLARREAL, SAN PASCUAL BAYLON

—En esta fecha están conformes todos los cronistas.

—Mosén Traver señala el “segundo día de Pentecostés”.

—Si a la Vigilia de Pentecostés entiendo ser el primer día, estaría conforme. Pero temo haya influido en él lo que algunos biógrafos dicen, que el lunes de Pentecostés fue expuesto el cadáver del Santo en su iglesia del Rosario.

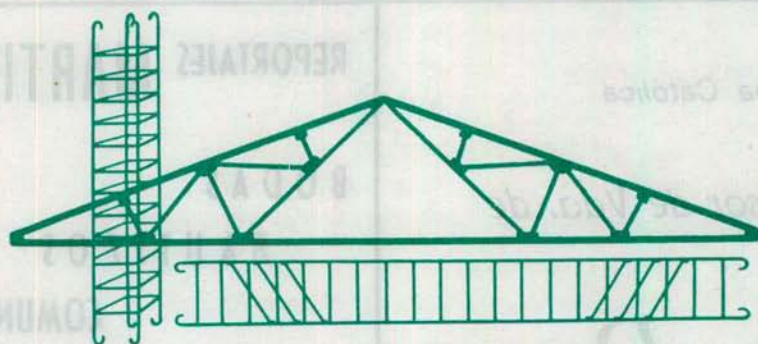
—En esto estoy más conforme, ya que la misma Iglesia quiso se celebrase la festividad del Santo en el mismo día y mes de su óbito.

ESTRUCTURAS METALICAS

NAVES INDUSTRIALES

FERRALLA PARA OBRAS

TALLERES VAQUER



Carretera Onda, 102 - 104

Teléfono 178

VILLARREAL

SU CADAVER ABRE LOS OJOS PARA ADORAR EL SACRAMENTO

—¿No fue durante la Misa Exequial?

—Es uno de los milagros más portentosos obrados por San Pascual, y uno de los que convenció más al Papa León XIII para nombrarle Patrono celestial de las obras y Congresos Eucarísticos.

—¿Qué pruebas aduce?

—La de los padres de Catalina Simonis, de Castellón, que obtuvieron la curación de su hija en el momento en que el celebrante levantaba las sagradas especies,

convertidas en el Cuerpo de Cristo, en la elevación. Ellos se dieron cuenta de cómo el cadáver abría los ojos. Y con ellos una multitud de gente que rodeaban el cuerpo difunto del Santo. En el Proceso está la manifestación jurada de varios testigos. Por eso León XIII dice en su Breve Providentissimus: "Iacens in féretro, ad dúplicem sacrárum speciérum elevatiónem, bis óculos dicitur reseráscé."

—Conforme. ¿No le parece que nos hemos alargado demasiado?

—Tienes razón, Manolo. Para junio veremos algunas fichas de aquel mes.

—Hasta entonces, Padre. Adiós.

Librería Católica

Sucesor de Vda. de

& Roses

Colón, 11

Teléfono 2162

C A S T E L L O N

REPORTAJES **MARTINEZ**

BODAS

BAUTIZOS

COMUNIONES

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO

VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL

DE SAN PASCUAL BAYLON

Mayor S^{to}. Domingo, 47

VILLARREAL

AL SERVICIO
DE LOS ASEGURADOS
Y CLIENTES
EN GENERAL



DELEGACION COMARCAL:

Funeraria "EL CARMEN"

SEGUROS GENERALES

San Cristóbal, 20 - Teléfono 658
Aviador Franco, 61 - Teléfono 781

VILLARREAL

Beba AHORA y SIEMPRE...

NIK

REFRESCOS NATURALES

Fabricados por

Espumosos GASVI

Onda, 73

VILLARREAL

Espirituales Desposorios

VI

EPILOGO PASCUALINO

*Hemos visto las gracias y bellezas
de la linda ciudad de Villarreal...
Todas ellas encarnan las lindezas
del celeste patrono, San Pascual.*

*Rey Don Jaime, y su Cristo prodigioso...
Virgen bella de GRACIA y de bondad...,
son encantos de rayo esplendoroso,
que ilumina a la mágica ciudad...*

*Entre todos, Pascual, es digna gloria
que resume el encanto y la ilusión,
de la bella ciudad, que con euforia
le consagra su mente y corazón...*

*Los destellos de luz y lozanía
que brillaron con gracia sin igual,
en la bella ciudad de poesía...
se concentran tan sólo en... San Pascual...*

*La figura de un Cristo misterioso
que a las gentes les mira con amor,
lo han tenido y lo tienen —prodigioso—
muchos pueblos de fe, de luz y esplendor.*

*Las hazañas de un Rey santo y valiente
no se admiran tan sólo en Villarreal...
La región valenciana, da a la gente,
de su invicto blasón, muestra triunfal.*

*Una Virgen pequeña y morenita
que sonría y que cante con amor,
nos la ofrecen con fe y gracia infinita,
muchos pueblos, que la aman con fervor.*

*Es Pascual solamente, quien proclama
la grandeza y honor de Villarreal...
Y es por El, por quien tiene ella la fama
que ha logrado en el mundo universal...*

*Sus bellezas, sus campos y sus huertas,
son idilios de ensueños y de amor...
Pero sólo Pascual le abrió las puertas
de la fama, la gloria y el honor...*

*En sus brazos prendió el vuelo a la altura...
Y al dejar su regazo de ilusión,
la adornó de misterios de hermosura,
que hoy admiran los pueblos con pasión.*

*Fue su muerte el principio de una vida...
Desde entonces obtiene Villarreal
la más bella y graciosa amenecida
que hoy le rinde la fama inmemorial...*

*Los que sienten amor a nuestra tierra
y oyen siempre su voz, dentro su ser,
han de darle a Pascual, honor que encierra
el más lindo y sublime amanecer...*

*Por su nombre y su fama, ha conseguido
nuestra ilustre ciudad de Villarreal,
que en el mundo le den su merecido...
y le rindan honor, por San Pascual...*

P. BERNARDINO RUBERT Y CANDAU

O. F. M.

Gilet —abril— 1968.

OBJETOS DE ESCRITORIO
ESTILOGRAFICAS
MATERIAL ESCOLAR
DIBUJO Y PINTURA
LIBROS RAYADOS
SELLOS DE CAUCHO
IMPRESOS



Mayor Santo Domingo, 22
TELEFONO 215
VILLARREAL

**ENVASES ESPECIALES CON CHAPA
PARA TODA CLASE DE FRUTAS
SERRERIA MECANICA**

ALBELLA ENVASES, S. L.

Carretera Burriana, 37

Teléfonos:

Despacho 197 Fábrica 236

VILLARREAL

BALCON A LA CALLE



Oigo un tenue rumor lejano que se acerca de puntillas y pone brotes tiernos y verdes en las puntas de las ramas de los árboles. Oigo un suspiro en la noche estrellada y al día siguiente los naranjales han esclatado en flor. Oigo un susurro muy quedo y se aleja el frío del invierno triste. Oigo un ruido más fuerte y ha llegado el don de Dios, la maravilla de la primavera ubérrima y florida. Oigo el estallido de un beso y ha llegado la festividad de San Pascual.

Eres sibarita, amigo mío. Te gusta hacer acto de presencia en la estación más bella del año, cuando se respira el aroma del azahar de los huertos, cuando los árboles estrenan vestidos nuevos, cuando las golondrinas cantan gozosas, los lirios adornan los cañaverales y estallan con fuerza vigorosa los claveles reventones en las macetas.

Y es entonces cuando te paseas por la ciudad portado por hombros forzudos, de hombres de tu pueblo amado, para que todos te vean y te aclamen y te rindan homenaje de amor.

Yo, el humilde Figón, te saluda con toda el alma, con toda el ansia de mi ser y te suplico que seas benigno con todos, que alejes la tristeza de los campos baldíos, que haya trabajo y bienestar para que no exista un hogar con la melancolía de niños con hambre y hombres, los niños de ayer, con el semblante hosco y taciturno, al ver a sus hijos que les falta lo más necesario.

Por ello te pido, en nombre de todos, que abras tus manos dadivosas y derrames la caricia de tus bienes sobre este pueblo que te vio morir en santidad. Sobre este pueblo que, a pesar de olvidarte alguna vez, a ti acude siempre en demanda de algo cuando la necesidad aflora en su puerta y deposita, entonces, la pena de una lágrima sobre las cenizas de tu recuerdo.

Y por todo ello te grito con toda la fuerza de mi silencio: ¡Bienvenido seas, San Pascual!

EL FIGON

CALZADOS

AMABEL

ECCE-HOMO, 22

HA PUESTO A SU SERVICIO, SEÑORA, CABALLERO,
UN NUEVO ESTABLECIMIENTO
EN CALLE IGLESIA, 17, JUNTO AL MERCADO

CALZADOS AMABEL

IGLESIA, 17

LE ATENDERA CON DELICADEZA Y
CORDIALIDAD, COMO SIEMPRE, EN
ECCE-HOMO, 22 Y AHORA TAMBIEN
EN IGLESIA, 17

CALZADOS AMABEL

ECCE-HOMO, 22 E IGLESIA, 17

SUS MODELOS SERAN:

UNA CARICIA PARA SUS PIES,
MODERNOS ESTILOS, CALIDAD,
COMODIDAD Y DISTINCION

CALZADOS AMABEL

IGLESIA, 17 Y ECCE-HOMO, 22

SIEMPRE A SU DISPOSICION...

PARA ATENDERLE MEJOR

CHARLAS Y COMENTARIOS

Por el Rvdo. P. Antonio M.^a Marcel, O. F. M.

CONVENTO DE LAS DESCALZAS DE MADRID

—Buenas tardes, Pascualín. Tu sonrisa me suena a mal agüero.

—Buenas tardes, Padre. No sea malicioso conmigo. Vengo simplemente a que me diga si este artículo que don Alvaro Ruibal publicó en "La Vanguardia", el pasado año, concretamente el día 3 de abril de 1966, con el título "Las Descalzas Reales", dice o no la verdad.

—A los periodistas se nos tacha de mentirosos. Pero, cuando hacemos un artículo documentado, como lo vemos, podemos expresar más llanamente nuestra opinión. Hombre, precisamente yo he de tener este recorte.

—No lo tiene; ahora lo tendrá. Se lo quité de su archivo pascualino, la última vez que vine.

—Ladronzuelo. Veamos, ¿qué es lo que te interesa?

—La fundación del Convento. Dice don Alvaro: "El convento es una fundación de doña Juana de Austria, hermana de Felipe II y madre del rey Sebastián de Portugal."

—Conforme.

—¿Conforme? ¿Cómo, pues, Ud. dijo que se debía a los duques de Medina de Rioseco? Si doña Juana de Austria, que nació en 1557, y falleció en 1573, cuando S. Pascual estuvo en Madrid, ya había sido fundado.

—Claro que sí. Precisamente allí en su iglesia, halló al Beato Nicolás Factor, y también a la señora duquesa a quien le prometió sucesión varonil. El niño de la gracia se llamó Juan Alfonso Enríquez de Cabrera, quien contrajo matrimonio con doña Elvira de Toledo y Ponce de León. Juan Alfonso murió en 1647. A éste le sucedió Juan Gaspar, II Almirante de Castilla. Y fue éste el que cedió el solar para la edificación de un nuevo convento a las Clarisas Descalzas, el año 1648, según

testamento de su padre. Juan Gaspar Enríquez de Cabrera, a base de la austeridad de la reforma alcantarina, fue quien daba las instrucciones a los arquitectos. De ahí que los muros sean de mampostería y de ladrillo, como la iglesia actual, con algunos aderezos de renacimiento que podrían ser los que se observan en la fachada de la iglesia de las Descalzas.

—Yo confundí la fundación de las Descalzas por doña Juana de Austria, con la cesión de solares para una nueva reconstrucción del Monasterio e Iglesia.

—¿No dijo que Juan Gaspar había sido decapitado simbólicamente en una efigie suya?

—Hoy estás confundiendo las cosas, Pascualín. Tú te refieres al hijo de Juan Gaspar, llamado Juan Tomás Enríquez de Cabrera, Conde de Melgar y duque de Medina de Rioseco, Ministro de Estado, III Almirante de Castilla y Gobernador de Milán en tiempos de Carlos II. Era enemigo de la Casa de Francia, cuando se trató de la sucesión de la corona y, por lo tanto, entró en coalición contra Felipe V. Escribió al Papa que el testamento del rey Carlos era falso, y se retiró a Lisboa, después de haber sido condenado a la confiscación de sus bienes, y decapitada la estatua suya que adornaba el Palacio de los duques de Medina de Rioseco.

—¿Sabe cuándo se otorgó el título de duque de Medina de Rioseco?

—Creo tener una nota sobre el particular. Sí; aquí está. Fue el año 1426.

—Así antes del reinado de los Reyes Católicos, D. Fernando y D.^a Isabel.

—Como fue otorgado a la familia Cabrera, ignoramos si se trata de don Andrés Cabrera, mayordomo real de Enrique IV, y desposado con doña Beatriz de Bobadilla. Cuando subió al trono doña Isabel, don Andrés Cabrera tenía las tenencias de los alcázares de Madrid y Segovia. En 1520 poseyó este título don Fernando Enríquez de Cabrera, que pasó de padres a hijos hasta 1711.

—Gracias por tantos datos, Padre.

—Y tú, procura no ser ladronzuelo, pues todo lo que se trata de San Pascual, directa o indirectamente, me gusta archivarlo. Adiós, y hasta pronto.



M-G-VI

(Nombre comercial registrado)

JUAN BARRACHINA

MATERIALES DE CONSTRUCCION - SANHAMIENTO - AGENCIA DE URALITA - IMPERMEABILIZANTES

ALMACEN: Calle Villavieja, 48 Teléfono 898

VILLARREAL

**CHAPISTERIA REPARACIONES
Y PINTURA DE TODA CLASE
DEL AUTOMOVIL DE VEHICULOS**



Casa fundada en 1906

Avenida 18 de Julio, 139

Teléfono 421

VILLARREAL

(ANDANTE)

*Continúa tus rutas peregrinas
por las tierras hispanas, andariego...*

*Como antaño, por valles y collados,
con tu ganado, en pos de pasto ameno.
Tal vez, los azulados cortinajes,
se desdoblen, en aras de un deseo,
y aparezca en el cielo la Hostia Santa,
ocultando al Señor en el misterio.*

*Nada estorbe tu andar: Ni las riquezas
que, para ser feliz, te ofrece el dueño.
Ni Alconchel. Ni tus padres. Ni el cariño
de tu madrina, en Peñas de San Pedro.
Seguirás, con tu andar y paso firme,
hasta hallar a Quién buscas con anhelo.*

*Sigue tu ruta, cual la hiciste un día,
por Murcia y Alicante. Vendrá tiempo
que en Elche y en Monforte, los Descalzos,
guardando ermitas, tomarán asiento.
Y el sayal franciscano-alcantarino
dará cumplido a tu inefable sueño.*

*Continúa tu ruta peregrina.
Se abrirán, para ti, nuevos senderos
por tierras jerezanas, do perdura
el rozar de sandalias en su suelo,
la vocación de un joven, Juan Ximénez,
y la modestia de tu buen ejemplo.*

*Tras este caminar, el más difícil;
el que emprender podría sólo un héroe.
Mas, para obedecer, sobran fronteras,
y a Francia te diriges como el viento.
¡Qué importa estén en luchas fratricidas!
Tú serás luchador en medio de ellos.*

*Confesarás que Cristo está presente
en el Augusto y Santo Sacramento.
Si te amenazan con escarnio y burla,
si con palos y piedras, a tu cuerpo,
arrojan con furor, el no ser mártir
es, para ti, más cruel aquel tormento.*

RAPSODIA DEL FRAILE ANDARIEGO

Por el P. Antonio M.^o Marcet

ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR

Avenida 18 de Julio, 73 Teléfono 563

Aprenda a conducir y saque su carnet
de la clase A-1, A-2, B, C, D y E

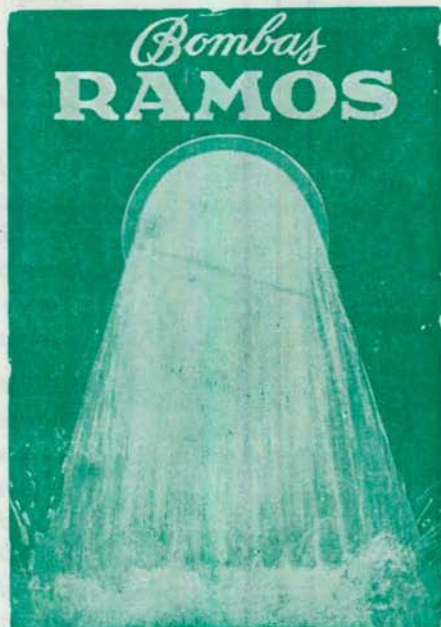


ESCUELA DE CHOFERS «VILLARREAL»

Vicente Amorós Ramos

San Pascual, 33 Teléfono 383

VILLARREAL



INSECTICIDAS Y TRATAMIENTOS AGRICOLAS

MACAYA AGRICOLA, S.A.

AGENTE OFICIAL:

VICENTE CANTAVELLA MIRO

Despacho: Hospital, 12

Teléfono 543

VILLARREAL

*Tu pelo cano, bien lo testifica,
aunque ocultarlo quiera tu silencio.*

(MODERATO)

*Tu cuerpo desfallece de cansancio...
¿Qué rutas seguirás, santo andariego?
¡La última, quizás!, porque tu rostro
aparece más triste y macilento.
En Játiva no logras mejorarte
y te destinarán otro convento,
donde la Madre del Rosario espera
servirte de consuelo, paz y aliento.*

*¡Villarreal, despierta del letargo!
Se dirige hacia ti un fraile lego.
Ya otea tu poblado, Villa regia,
el Santo que será tu valimiento.
No admira la belleza de tu huerta,
los viejos olivares y viñedos,
trocados, hoy, en verdes naranjales
por la virtud del abundante riego.
Absorbe, al fraile, otra mejor belleza:
la de los AVES del Rosal perpetuo.*

(ADAGIO)

*No tardará en llegar la hermana muerte.
Al andariego fraile, otra carrera
que abrirá nuevas rutas peregrinas
por los senderos de la vida eterna.*

*Se debate, en la celda alcantarina,
en luchas de agonías y de penas.
Se filtra el sol, un rayo de esperanza,
en la ventana del corazón. Despierta
la Pascua del Amor. Y cuando la Hostia,
como un bello arbol de primavera,
se levanta radiante y majestuosa,
expira, el lego, en su humilde celda.*

*Yace su cuerpo en la penumbra nave.
Diríase está allí, dentro la iglesia,
para enjugar, con milagrosos dones,
a cuantos lloran de dolor y pena.*

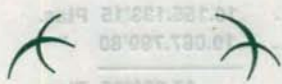
(Continuará)

**BOMBAS CENTRIFUGAS
VERTICALES**

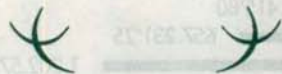
MAVI

**PARA TODOS LOS
CAUDALES Y ALTURAS**

**SOLICITE PRESUPUESTO
DE LA INSTALACION
MAS ADECUADA A SU POZO**



**La Maquinista
Villarrealense, S. L.**



**Avenida 18 de Julio, 84
Teléfono 365
VILLARREAL**

**Electro
HOGAR**

Distribuidor oficial de

MARCONI

San Roque, 23 Teléfono 890

VILLARREAL



**TELEVISORES
TOCADISCOS
MAGNETOFONES
COCINAS**

LAMPARAS

LAVADORAS «CROLLS»



**Televisores UHF 23" totalmente
instalados desde 18.000 pesetas**

ESTADO GENERAL DE CUENTAS AÑO 1967 - 68

INGRESOS

GASTOS

1967	Mayo	88.333'—	33.289'90	Ptas.
	Junio	53.748'—	47.165'45	"
	Julio	19.173'—	11.105'85	"
	Agosto	17.962'—	29.597'—	"
	Septiembre	27.757'—	18.347'60	"
	Octubre	22.203'—	25.991'50	"
	Noviembre	41.940'80	23.655'40	"
	Diciembre	94.025'—	97.842'11	"
1968	Enero	27.465'—	18.219'75	"
	Febrero	71.978'—	66.863'24	"
	Marzo	77.978'—	109.539'79	"
	Abril	73.480'—	47.091'86	"
	TOTAL	616.042'80	528.709'45	Ptas.

RESUMEN:

Ingresos	616.042'80	Ptas.
Gastos	528.709'45	"
Disponible	87.333'35	Ptas.

RESUMEN GENERAL:

Ingresos desde 1949	10.155.133'15	Ptas.
Gastos desde 1964	10.067.799'80	"
Disponible	87.333'35	Ptas.

Convento de San Pascual, 30 de abril de 1968.

GRAFICO DE LAS LIMOSNAS APORTADAS DESDE 1949

1949-50		163.270
1950-51		297.433'75
1951-52		345.032'30
1952-53		363.151'80
1953-54		290.736'15
1954-55		437.358'70
1955-56		564.926'65
1956-57		388.725'55
1957-58		456.415'80
1958-59		657.231'25
1959-60		1.202.576'05
1960-61		755.881
1961-62		932.595'60
1962-63		704.198'35
1963-64		672.741'45
1964-65		532.275'90
1965-66		722.055'50
1966-67		515.647'70
1967-68		616.042'80

ARTICULOS FOTOGRAFICOS
DE TODAS MARCAS

JOSE FONT

PERFUMES DE TODAS CLASES
PRODUCTOS DE BELLEZA

Comuni3n, 11 Tel3fono 44

VILLARREAL

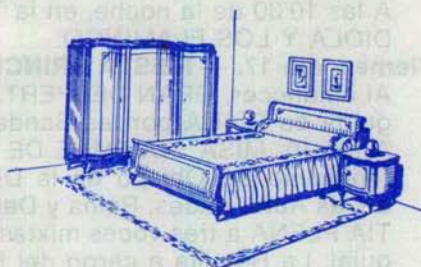
**ARMERIA
FERRETERIA**

Jaime CHABRERA Font

San Joaqu3n, 1 Tel3fono 540

VILLARREAL

Colchones **FLEX**
Cortinajes **GOTERRIS**



MUEBLES GOTERRIS

Doctor Font, 15

Tel3fono 533

VILLARREAL

FERNANDO MESEGUER

INSTALACIONES ELECTRICAS
DE ALTA Y BAJA TENSION
BOBINAJES

A. San Pascual, 52 Tel3fono 309

VILLARREAL

PAPELERIA

Seriols

OBJETOS DE ESCRITORIO
ESTILOGRAFICAS

Ram3n y Cajal, 19 - Tel3f. 455

VILLARREAL

GUIA DE FESTEJOS

Miércoles, día 15. — Al mediodía, disparo de tronadores anunciadores del comienzo de las fiestas.

A las 10'30 de la noche, en el Cinema Infanta de Aragón, PROCLAMACION DE LA REINA DE FIESTAS E IMPOSICION DE BANDAS DE HONOR A LAS DAMAS DE SU CORTE, actuando de Mantenedor don Andrés Villalobos Beltrán, Subjefe Provincial del Movimiento.

En la segunda parte, presentación del Coro de la Agrupación Filarmónica "Francisco Tárrega", y otras extraordinarias atracciones.

Jueves, día 16. — A las 5 de la tarde, Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 9'30 de la noche, PASACALLE EXTRAORDINARIO DE BANDA DE MUSICA Y LAS DE TAMBORES Y CORNETAS, con EXTRAORDINARIAS "FOGUERAS" en la plaza de San Pascual y plazas de las Parroquias de los Santos Evangelistas y Santa Sofía.

A las 10'30 de la noche, en la Terraza Madrigal, actuación de JOSE GUARDIOLA Y LOS FLAMINGO.

Viernes, día 17. — **FIESTA PRINCIPAL.**

Al amanecer, GRAN DESPERTA, anunciando la festividad del Patrono, seguida de DIANA por las Bandas de Cornetas y Tambores.

A las 10, MISA SOLEMNE DE PONTIFICAL, oficiada por el Excmo. y reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis, don José Pont y Gol, con asistencia de las Autoridades, Reina y Damas, en la que se interpretará la MISA GRATIA PLENA a tres voces mixtas del Maestro L. Réfice, por el Coro Parroquial. La Homilía a cargo del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

A las 12, OFRENDA DE FLORES AL SANTO en su Camarín.

Seguidamente, Inauguración Oficial de la Feria y Exposición de Pintura, en la planta baja de la Casa Sindical y apertura del VIII Salón Local de Fotografía y V Concurso Nacional de Fotografía Artística, en los Salones del Frente de Juventudes.

A las 6'30 de la tarde, PROCESION GENERAL, presidida por las Autoridades, Reina y Damas. Terminada la Procesión, las Autoridades e invitados se trasladarán al domicilio de la Reina de Fiestas para rendirle Homenaje.

A las 10'30 de la noche, en el Salón de Actos del Instituto, GRAN CONCIERTO por la ORQUESTA CLASICA DE VALENCIA, con la actuación del solista concertista de guitarra don Miguel Barberá, del Aula de Cultura de la C. A. y M. P. de Valencia.

Sábado, día 18. — A las 5 de la tarde, desencajonamiento de los SEIS NOVILLOS, que se lidiarán los días 19, 23 y 26 del actual.

Seguidamente Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 10'30 de la noche, en la Terraza Madrigal, actuación del Famoso Conjunto Internacional "LOS MUSTANG".

A las misma hora, en el Museo "Francisco Tárrega" (Palacio Municipal), recital poético a cargo del "AULA LITERARIA" de la Biblioteca Municipal.

Domingo, día 19. — A las 9 de la mañana, Misa Solemne en honor de San Isidro Labrador, ofrecida por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de la Ciudad, con asistencia de Autoridades, Reina y Damas.

A las 10'30, salida de la IV y última Carrera Ciclista del Torneo Regional de Ciclismo, con llegada de los Corredores a las 13 horas, en la meta instalada en la Avda. Calvo Sotelo.

A las 11'30, en el Salón de Actos del Instituto de Enseñanza Media, EXTRAORDINARIO CONCIERTO por la Banda Municipal de Castellón.

REINA DE FIESTAS



Srta. Delfina Roig Font de Mora



Srta. Encarnita Eixea Igual



Srta. María Amparo Galindo Sidro



Srta. Conchín Broch Ferrer



Srta. María Mercedes Agulleiro Moreno



Srta. Sonia Albella Miró

CO
D
HOI



Srta. María Dolores Montaliu Orf



Srta. María Broch Vicedo



Srta. Mari Carmen Poré Casalta



Srta. María Dolores Patuel Sidro



Srta. Mari Carmen Miravet Broch

ARTE
E
NOR

ARGE, S.A.

¡ENCHUFA EL ASKAR!



la frase repetida en el hogar

en **RADIOTELEVISION** si es

ASKAR

es mejor

Modelo **MIGUEL ANGEL**
con UHF incorporado.



RUTON

FRIGORIFICOS

con la garantía de **ASKAR**

con el modernísimo
sistema **EXPANSO**

RADIO MENEU

MAYOR SAN JAIME, 54.- TELEFONO. 359
VILLARREAL (CASTELLON)

A las 5'30 de la tarde, PRIMERA CORRIDA DE FERIA, con lidia de dos bravos novillos de la acreditada ganadería de don Gabriel García Sánchez. Terminada la corrida, Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 6, CONCURSO DE PALOMOS DEPORTIVOS, organizado por la Sociedad Columbicultora "La Unión", disputándose el Trofeo Ayuntamiento.

Lunes, día 20. — A las 9 de la mañana, Misa de Réquiem, en la Arciprestal.

A las 4'30 de la tarde, FIESTA ESCOLAR.

A las 6, Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 10'30 de la noche, en el Salón de Actos del Instituto, la Congregación de los Luises presentará su Revista hablada CAMINO.

Martes, día 21. — A las 5'30 de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes "El Madrigal", encuentro de Fútbol entre el VILLARREAL C. de F. y un equipo de PRIMERA DIVISION.

A las 10'30 de la noche, en la Terraza "El Caserío", Gran Gala de Variedades, con la intervención del famoso conjunto artístico LOS TRES DE CASTILLA.

Miércoles, día 22. — A las 5'30 de la tarde, Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 10'30 de la noche, en la Terraza Madrigal, actuación del cantante de moda, BRUNO LOMAS.

Jueves, día 23. — A las 4 de la tarde, en el Campo de Tiro de la Ermita, TIRO AL PLATO, Categoría Nacional, organizado por la Sociedad de Cazadores "La Dehesa", y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento de Villarreal.

A las 5'30, SEGUNDA CORRIDA DE FERIA, con reses de la misma ganadería y nuevos Matadores. A continuación, Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 10'30 de la noche, en la Glorieta 14 de Junio, CONCIERTO por la Banda de Música de la Ciudad.

Viernes, día 24. — A las 5'30 de la tarde, Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 10'30 de la noche, en la Terraza "El Caserío", selecto programa de VARIEDADES.

Sábado, día 25. — A las 6 de la tarde, Cabalgata de la V FIESTA DE LA NARANJA, con recorrido de las principales vías de la población, finalizando en la Avda. Calvo Sotelo, con apoteósica BATALLA DE FLORES.

A las 10'30 de la noche, en la Terraza Madrigal, intervención del Conjunto LONE STAR.

Domingo, día 26. — A las 9 de la mañana, salida de los Corredores desde el Circuito Calvo Sotelo, que participan en la III RUTA DEL AZAHAR, organizada por el Club Ciclista Villarreal y patrocinada por el Ayuntamiento. A las 10, Misa en honor del Santísimo Cristo del Hospital, con asistencia de las Autoridades, Reina y Damas.

A las 11, Fiesta Homenaje a la Vejez, con visita a los ancianos de más edad por la Reina de Fiestas, Damas y Autoridades.

A las 13'30, llegada de los Corredores a la Meta, con entregas de Trofeos por la Reina y Damas.

A las 5'30 de la tarde, TERCERA CORRIDA DE FERIA, con ganado de la misma divisa, con la actuación de destacados Novilleros.

A las 10'30 de la noche, en la Terraza Madrigal, actuación del famoso Conjunto LOS BRIBONES.

A las 11, en el Salón de Actos del Instituto de Enseñanza Media, CERTAMEN LITERARIO DE LA FIESTA DE LA NARANJA, organizado por el Ateneo Ortells.

A las 12, disparo de la GRAN TRACA DE COLORES, finalizando en lo alto de la Torre, con disparo de un CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES.



**Casi en vísperas de nuestras
Bodas de Oro (año 1969),
reafirmamos que la grandeza
de la agricultura de Villarreal
y la prosperidad de la ciudad
pueden ser a través de la
CAJA RURAL
de la
Cooperativa Católico-Agraria.**

prisma



NUEVO EDIFICIO DE LA CAJA COOPERATIVA DEL SINDICATO CATOLICO AGRARIO

En las páginas de la Historia Villarrealense y de la gran obra desplegada a través del tiempo por la Caja del Sindicato Católico Agrario de la ciudad en favor de los agricultores villarrealenses, quedará como un hito imperecedero la inauguración y bendición del nuevo edificio "Torre de la Caja Rural", hecho acontecido el 18 de abril del presente año.

Día de regocijo para todos al ver coronada la idea tanto tiempo ha suspirada por todos el que la Caja de la Cooperativa Cató-



lico-Agraria tuviera su propio domicilio, pero un domicilio honroso en donde atender con decoro y dignidad las peticiones y los anhelos de los agricultores de Villarreal. Es al mismo tiempo un honor y gloria para todos y, sobre todo, para la Directiva el haber coronado todos esos deseos y así grabar más profundamente en el corazón de los villarrealenses el cariño y amor por su CAJA DE AHORROS DEL SINDICATO CATOLICO AGRARIO.

La bendición tuvo lugar a las cinco y cuarenta de la tarde del día 18 de abril con la presencia de las Autoridades de la provincia y las Autoridades de la ciudad, es decir, el Excmo. Ayuntamiento en pleno, así como de

todas las fuerzas vivas de Villarreal. Bendijo las oficinas y todo el local, así como los locales de la Academia en favor de la enseñanza de la juventud estudiosa de Villarreal, el Rvdo. Canciller del Obispado, Rvdo. don Herminio Pérez, en representación de su Excelencia Rvdma. el Sr. Obispo de la Diócesis, Mons. José Pont y Gol, quien a causa de su presencia en las Reuniones Episcopales en Madrid no pudo asistir.

Enviamos nuestras sinceras felicitaciones a todos los autores y cooperadores de este éxito de la "Caja Rural", como se le dice, y, sobre todo, a la esforzada Directiva de la CAJA RURAL. Que el Cielo siga bendiciendo los esfuerzos de todos y de los agricultores del campo villarrealense.

EXCURSION A ULLDECONA

Como ya es tradicional, también el presente año las Oficinas del Templo de San Pascual organizaron una excursión el día 21 de abril pasado a Ulldecona con el fin primordial de asistir a la representación de la Pasión de Cristo por el Grupo de Actores de Ulldecona, artistas todos de la localidad, pero que llegan a sentir en su corazón los personajes que representan, limando cada año las imperfecciones y defectos en la representación de un año para otro.

La excursión partió de las puertas del Templo de San Pascual Baylón a las nueve de la mañana, solazando los espíritus a través de la costa de Azahar con la contemplación de sus inolvidables bellezas, para llegar a la Venta Germán donde se hizo un alto en el viaje para fortalecer el cuerpo con el almuerzo. Terminado este acto se prosiguió el camino hasta Peñíscola donde se dio hora y media a dos horas a los excursionistas para que contemplaran el Castillo del Papa Luna y

Su cuarto de Baño en:

Sumi-Cons

NOMBRE COMERCIAL REGISTRADO
Vicente Mata

Roca

Y toda clase de materiales para la construcción

ALMACEN:

Torrehermosa, 35

TELÉFONO 576

VILLARREAL

BOMBAS

GREYG



CONSTRUCCIONES MECANICAS «GREME»

ESPECIALIDAD EN BOMBAS CENTRIFUGAS A EJE VERTICAL SUMERGIDAS

INSTALACIONES COMPLETAS PARA RIEGOS

CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA

Talleres: Villavieja, 34

Teléfono 408

Oficinas: S. Antonio, 29

VILLARREAL

todas las bellezas incomparables de la encantadora Peñíscola. Luego se emprendió el viaje hasta Ulldecona.

A las cuatro de la tarde dio comienzo la representación de la "Pasión de Cristo", cuyo acto duró hasta las ocho y cuarenta de la noche. Representación que fue seguida por todos con religioso recogimiento y devoción y se pudo apreciar el progreso de realización llevada a cabo por todos los artistas. Terminada la "Pasión" se emprendió el viaje de regreso, dejando toda la excursión la dulzura de la miel en los labios y corazón de los excursionistas y con el deseo de editar esta excursión el año venidero.

otro. En Valencia ha conseguido otra vez el primer premio de Milagros, con su nueva obra "UN PALAU MISTERIOS", que es una bella escenificación en verso, de un famoso milagro de S. Vicente Ferrer. La obra escénica fue representada el día 21 en el Teatro Principal de Valencia, delante del Gobernador, cuya hija era precisamente la Reina de las Fiestas Vicentinas, del Altar de Ruzafa, en cuya fiesta se representó el "Miracle", de nuestro paisano el P. B. Rubert. Y el otro ha sido conseguir la FLOR NATURAL en los Juegos Florales de la bella y marinera villa de Benisa. La más cumplida enhorabuena.

COLABORADOR PREMIADO

El P. Bernardino Rubert, nuestro constante colaborador, acaba de obtener dos valiosos premios, en la ciudad de Valencia, el uno; y en la bella población marinera de Benisa, el

LOTERIA PRO TEMPLO

Se pone en conocimiento de todos nuestros suscriptores y devotos que a partir del día 17 del presente mes se pondrá a la venta la Lotería o participaciones de la misma para el día 5 de junio del presente año.

*Con suave rumor de célica armonía
en cuyas dulces notas acompañar quisiera
la humildad y el fervor de un pastorcillo
que mi sentir en mi entusiasmo inspira.*



A SAN PASCUAL

*La refulgente luz que incienso el suelo
y el resplandor que en derredor derrama,
eleva su mística oración llena de ardores,
llenándose de gozo su candorosa alma.*

*Ilumina un fulgor de sonrosada aurora,
brillando como el sol, buscando su alborada,
y un ángel nacarado de bellos resplandores
desciende deslumbrante con la Hostia Inmaculada.*



*Visión que irradia un Cielo transparente
y ofrece un mundo de gloria y esperanza,
vibrando atronador el eco resonante
del Himno que un pueblo a su Patrón le canta.*

PILAR SAURI

KOLSTER TRANSISTORIZADO

EL TELEVISOR QUE MENOS CONSUME

CON EL TIEMPO AHORRARA DNERO

TRANSVISION - RADIO

Servicio Técnico: José Carratalá

Comunión, 24 - Angeles, 15

VILLARREAL

le comunica que
ha seleccionado
para usted la

K de
KOLSTER!



MODELO BERLIN

- CHASIS FRIO
- TUNING UNICO UHF - VHF
QUE REQUIERE SINTONIA FINA
SELECCION DE PROGRAMAS
Y CONTINUIDAD DE SINTONIA
- TRANSISTORIZADO
- MENOS CONSUMO
- MAYOR DURACION

KOLSTER

Un nombre importante en televisión

FRIGORIFICOS SILENCIOSOS AUTOMATICOS DE POCO CONSUMO DESDE 6.300 PESETAS

LAVADORAS SUPER AUTOMATICAS AL ALCANCE DE SU BOLSILLO

COCINAS DE LAS MEJORES MARCAS

LAMPARAS DE BRONCE Y ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

TELEVISOR VANGUARD

¡¡Ponga un Vanguard...en su vida!!

Espiritualidad Clariana y Renovación Conciliar

(Continuación)

B) FUENTES DE LA ESPIRITUALIDAD CLARIANA: EVANGELIO, FRANCISCANISMO

A Santa Clara se la puede considerar como la Madre seráfica del franciscanismo, porque su visión de la vida franciscana representa el vértice más alto y exquisito del pensamiento y de la acción del Padre Francisco.

En los principios de la Orden de las Damas Pobres, Francisco mismo era la Regla viva del convento de San Damián. Después les dio por escrito una norma de vida de la que Santa Clara nos ha conservado algunas cláusulas en su Regla. **La base era la pobreza evangélica.** El Seráfico Padre se comprometía con sus frailes a tener cuidado constante, en lo espiritual y en lo temporal, de las Damianitas. Esta "FORMA VITAE" será siempre para Santa Clara la expresión suprema del ideal de vida de su Orden, junto con la recomendación por escrito que San Francisco añadió pocos días antes de su muerte: **"Yo, Fray Francisco, quiero seguir la vida y pobreza del Altísimo Señor nuestro Jesucristo y de su Santísima Madre, y perseverar en ella hasta el fin. Y os ruego a todas vosotras, señoras mías, y os aconsejo que viváis siempre en esta santísima vida y pobreza. Y precaveos muy mucho, para que ni por doctrina ni por consejo de nadie, os apartéis jamás de ella."**

La Seráfica Madre era digna de oír tal lenguaje, y así, después de leer ella esta carta a sus compañeras, les dijo: "Venid, venid, como mansas palomas a refugiarnos en el nido de la pobreza." Y en efecto, Santa Clara mantuvo enhiesta heroicamente la bandera de la vocación franciscana desde la atalaya de San Damián. A las que deseaban ingresar en el convento, la condición requerida para ello era la misma que pedía fray Francisco a sus frailes en la Porciúncula: **repartir a los pobres los bienes que tuviesen.** El convento no podía recibir donación alguna, pues debía permanecer inquebrantable para siempre "la torre fortificada de la altísima pobreza", según frase de Clara de Offreduccio, que denota el espíritu guerrero de aquel tiempo. Allí, en el recinto sagrado, germinó y se desarrolló la vida de oración y de trabajo, de pobreza y de alegría, que es como la flor del movimiento franciscano, y los ejemplos dados por aquellas santas mujeres, hicieron eco a larga distancia. Fueron aumentando prodigiosamente el número de las seguidoras de Cristo pobre, bajo la maternal dirección de Santa Clara.

Actualmente la Familia Religiosa Clarisa cuenta con mayor número de monjas —casi diecinueve mil— que ninguna otra Orden de vida contemplativa, siendo por ello una de las Ordenes de clausura más floreciente del mundo. Se encuentran monasterios diseminados por las cinco partes del globo terrestre. España es la nación donde se dan con más profusión, ya que existen 217 conventos.

Las hijas espirituales de Santa Clara tenemos en nuestra Madre Fundadora, "más clara que la luz", acabado modelo de santidad. Si como afirma el Concilio Vaticano II, "todos los fieles de cualquier estado o régimen de vida, son llamados a la plenitud de la vida cristiana y a la perfección de la caridad", pues "los seguidores de Cristo, llamados por Dios y justificados en el Señor Jesús, no por sus propias obras, sino por designios y gracia de El, en el bautismo de la fe han sido hechos verdaderamente hijos de Dios y partícipes de la divina naturaleza, y por los mismos, realmen'te santos" (L. G., 40), aquellos que abrazamos la vida de perfección, hemos de vivir más plenamente esa consagración bautismal, ya que la donación de nuestra vida ha sido aceptada por la Iglesia. **"Y como los consejos evangélicos tienen la virtud de unir con la Iglesia y con su misterio de una manera especial a quienes los practican, por la caridad que conducen, la vida espiritual de éstos es menester se consagre al bien de toda la Iglesia. De ahí nace el deber de trabajar, según las fuerzas y la forma de la propia vocación, sea con la oración, sea con la actividad laboriosa, por implantar o robustecer en las almas el reino de Cristo y dilatarlo por el ancho mundo."** (L. G., núm. 44.) Tenemos, pues, **los religiosos obligación de adquirir la santidad específica que en el seno de la Iglesia se nos ha señalado.** Y a nosotras, clarisas, se ofrece este rutilante sendero de santidad: La imita-

El mejor amigo del agricultor...

MOTOCULTOR

TRUSS

TRUSS, una familia de motocultores al servicio del GRANDE, MEDIANO y PEQUEÑO AGRICULTOR. Con el más alto exponente de PRODUCTIVIDAD y RENDIMIENTO.

Varios modelos adaptados a las distintas labores que exige la moderna agricultura.

¡INGRESE EN LA FAMILIA **TRUSS**! y gozará de las innumerables ventajas y la satisfacción de miles de agricultores que nos honran con su confianza.

TRUSS M-4 TRUSS M-5 TRUSS M-6

TRUSS la motocultivadora que se impone por su calidad y elevado rendimiento.

PIDA INFORMACION A

TRUSS S.L.

18 de Julio, 151 - Teléfono 745

VILLARREAL (Castellón)

COMERCIO

ELS PORENOS

CARNICERIA
EMBUTIDOS SELECTOS

PAQUETERIA Y PERFUMERIA
TEJIDOS Y GENEROS DE PUNTO

Hospital, 10

VILLARREAL

Teléfono 307

ción de Jesucristo por medio de sus fidelísimos siervos, Francisco y Clara. Vivir la vida de ellos. Clara imitaba a Francisco, porque Francisco reflejaba lo más posible a Cristo. Se ha de tener FIDELIDAD a los Santos Fundadores con espíritu de Iglesia Universal, aún dentro de la propia Familia Franciscana. "... Así, movidos por la caridad, que el Espíritu Santo derrama en sus corazones, viven más y más para Cristo y su Cuerpo que es la Iglesia." "... Cuanto más fervientemente se unen con Cristo por esa donación de sí mismos, que abarca la vida entera, tanto más feraz se hace la vida de la Iglesia y más vigorosamente se fecunda su apostolado." (P. C., 1.)

La Regla de Santa Clara, podemos afirmar, representa una forma de vida femenina entrañablemente identificada con el Santo Evangelio. "Las monjas clarisas —han dicho— son ediciones en carne y hueso del Evangelio de Cristo. Sus vidas son fragancias del pensamiento del Corazón de Jesús."

C) IDEOLOGIA, SICOLOGIA Y MATICES DEL ALMA DE SANTA CLARA

Como vemos, la espléndida fisonomía espiritual de Santa Clara de Asís imprimió en su Orden, por la originalidad de pensamiento, ese "modo femenino", hasta entonces nuevo, de vivir los consejos evangélicos bajo el lema de **estricta pobreza**. Ni más ni menos que lo que Francisco practicaba. Siendo fiel imitadora de él, deseaba vivir y hacer vivir el Evangelio en toda su integridad. Vivir los ejemplos y enseñanzas de Cristo, que ésta fue la vocación del Pobrecito de Asís y de ella, aleccionada por su Padre espiritual. Estos los propósitos que inspiraron y animaron todas las acciones y pensamientos de su vida: **el santo abandono en la Providencia y la exaltación del ideal de la pobreza. Que es lo genuino de la vocación franciscana-clariana.** Pero en la obra de Santa Clara no es la legislación impuesta lo que imprime la dirección, sino, al contrario, es el mismo género de vida animado de un espíritu superior a la letra de la ley, el que influye sobre ésta, haciéndola evolucionar hacia una mayor elevación.

Clara de Asís, con la renuncia heroica de las cosas terrenas, nos da una sublime lección de ansias de cielo, de elevar el corazón a las alturas, porque con el desprendimiento y abnegación de los bienes perecederos, sentiremos preludios de goces celestiales.

Las clarisas tenemos obligación de vivir este ideal de altísima pobreza que nuestra Santa Fundadora tanto recomendara: "Caminad con ágil planta sin arrastraros por la tierra —decía ella—, a fin de que jamás os mancille el polvo de las cosas del mundo." Y en su Testamento esta bella exhortación nos hizo:

"Así como yo fui siempre cuidadosa y solícita de guardar y hacer que las demás guardasen la santa pobreza, que prometimos a Dios y a nuestro Padre San Francisco, del mismo modo sean obligadas las que me sucedieren en el oficio a guardar y hacer que sea guardada por las demás. Más aún. Para mayor cautela, fui solícita de hacer que el Señor Papa Inocencio, bajo cuyo pontificado comenzamos, y otros sucesores suyos, corroborasen con sus privilegios, **nuestra profesión de santísima pobreza**, que prometimos también a nuestro Padre, a fin de que en ningún tiempo nos apartásemos en manera alguna de ella."

Y el Concilio nos dice, en los principios generales de la adecuada renovación de la vida religiosa, "...reconózcense y manténganse fielmente el espíritu y propósitos de los fundadores"... (P. C., 2, b). Invitación a reflexionar sobre la práctica rigurosa de la pobreza..., en **nuestra profesión de pobreza.**

UNA CLARISA

(Continuará)

**UNA IDEA FIJA
poseer un televisor**

de Wald

Y

F E R C U

**la última palabra en televisión
y también**

**TRANSISTORES
AUTO-RADIO
TOCADISCOS**

Servicio técnico garantizado

Distribuidor exclusivo:

ELECTRODOMESTICOS

VICBAL

Doctor Font, 20

VILLARREAL

LA MIRADA

*Por fin, las obras del Templo
relativo a San Pascual,
proceden, honor triunfal,
a engrandecer el ejemplo.*

*La dejadez que enumera
incoactivos rumores,
introdujo, pormenores,
de inducción callejera.*

*Y aquella obra empezada
y devastada hace años,
resplandece hoy, desengaños,
de flaqueza vinculada.*

*Pues que, ofuscada ilusión
al correr de LA MIRADA,
truncó la luz deseada
un instinto de ambición.*

*Yo recuerdo en mi haber
el Templo desvanecido;
y por tal, no cabe a olvido
el volverse a engrandecer.*

*Y así, por poco que seas
con tu limosna entregada,
favoreces LA MIRADA,
hacia el Santo que veneras.*

*Ten presentes, y nunca olvides,
que en la siembra de semilla,
la riqueza es maravilla
si da fruto a sus virtudes.*

*Y esa lucha de ocasiones,
favorecerán ejemplos,
verás terminado el Templo,
blasón de tus ilusiones.*

*El, nacido en Torrehermosa,
su virtud, como un laurel,
se creció en Alconchel;
y el SAYAL su fe afanosa.*

*Desde allí marchó a un Convento.
Y el vestir de franciscano
inculcó en su ser humano
enardecer el portento.*

*El umbral de su destino
fue la Virgen de Loreto;
Monforte del Cid predilecto,
hoy Convento capuchino.*

*También Játiva y Valencia,
al igual como Jumilla,
lucieron voz que acadilla
y atestiguan su presencia.*

Friso

sólo es

Friso

si lleva en la orilla

la marca

Friso

DISTRIBUIDOR:



MADERAS CLEMENTE. S. L.

Carretera Onda, s/n

Teléfonos 378 y 719

VILLARREAL



FRIGORIFICOS — LAVADORAS

BATERIAS DE COCINA

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA EL HOGAR

HERRAMIENTAS AGRICOLAS PARA DISTINTOS OFICIOS

Ferretería TELLOLS

Aviador Franco, 13 VILLARREAL Teléfono 631

*El pedía a su conciencia,
con fervorosa humildad,
convirtiendo en caridad
un motivo de obediencia.*

*¿Y si aquel ser tan humano
revelaba el buen destino,
cómo olvidar el Camino
de este Santo Franciscano?*

*Si en tu corazón abona
un desprendido en riqueza,
das valor a la pobreza,
a quien Dios nunca abandona.*

*La limosna favorece
su Sepulcro a levantar.
Y si se puede ayudar,
rinde aprecio a quien merece.*

*Y si tú, siendo usurero,
olvidas aquel pasado,
poco verás restaurado
distintivo lisonjero.*

*Ser Patrón de Eucaristía,
traduciona el buen sustento.
Su fervor al Sacramento,
predestina Dinastía.*

*El, que sufrió la tristeza,
con fervorosa humildad,
favorece a la Ciudad,
con motivo de grandeza.*

*FRUTO DORADO en riqueza
de embellecido caudal,
lo protege San Pascual,
siendo signo de pobreza.*

*¿Cómo olvidar pormenores
de pobreza sobre el Santo,
quien nos vela por encanto
el fruto de los honores?*

*Nuestra ayuda, pertenece
ser gracia del gran Pastor,
que por su divino amor,
la Ciudad nos resplandece.*

*Y si esta consigna, iniciada,
la merece, en San Pascual
rendirá Villarreal
dar su honor a LA MIRADA.*

ENRIQUE MARTI GOTERRIS
Mayo de 1968. Villarreal (Castellón).

PIENSOS Y SEMILLAS
**HERMANOS
CASTELLO MARTINEZ**

ALMACEN
4.º Navarra, 18
Teléf. 404

DESPACHO:
San Manuel, 36
Teléf. 140

**PAÑERÍA - SASTRERÍA
Y CONFECCIONES
JOSE BENLLOCH**

A. del Carmen, 58 Teléf. 509
VILLARREAL

FABRICA DE LICORES

La Garza Real



AVIADOR FRANCO, 12 - 14

TELEFONO 182

VILLARREAL

HELADOS
La Jijonenca



RAMON Y CAJAL, 36
MAYOR S. JAIME, 36
TELEFONO 531

VILLARREAL

NUESTROS DIFUNTOS

En la ciudad de Villarreal, el día 17 de marzo de 1968, se durmió en el sueño del Señor, don Ramón Soler Folch, a la edad de 68 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Era don Ramón Soler hombre sencillo y modesto. La virtud de la caridad adornaba su alma de un modo especial y gobernaba todos los actos de las demás cualidades que adornaban la persona

de Ramón. Consumió su vida entregado al servicio de Dios en el culto, como le hemos visto desempeñar el oficio de Sacristán y Organista - Cantor de la Parroquia de Laboulaye en la Argentina y desempeñando otros servicios en la Comunidad Franciscana de dicha ciudad, con la que convivió durante mucho tiempo. El Señor habrá premiado sus profundas virtudes. A sus afligidos: hermanos Rosario, Manuel, Pascual, Francisco y Vicente; hermanos políticos José Costa, Carmen Usó, María Canós, Carmen Ferrer y María Carda; sobrinos, primos y demás familiares, enviamos nuestro pésame de condolencia.



jando esparcidas en el camino de su existencia las deshojadas rosas de sus bondades y caridades. Fue gran devoto de San Pascual, devoción que comunicaba a todas sus amistades. A sus desconsolados: hermanos Carlota y Raimundo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, enviamos nuestro sentido pésame y pedimos al Señor le dé el descanso eterno.



◆ En la ciudad de Villarreal, el día 22 de marzo de 1968, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, descansó en la paz del Señor, doña Amparo García Cases, a la edad de 54 años de edad.

En su vida y en su muerte dio doña Amparo García, sublimes ejemplos de fe y piedad, preparándose para el gran camino de la Eternidad. La piedad y caridad para con todos, fue el perfume exhalado a lo largo del camino de su existencia. La conformidad con la voluntad de Dios adornó a nuestra finada con la santidad evangélica. A sus desconsolados: esposo Tomás López Bernal; hijos Víctor y Tomás; hijas políticas Angelita Gómez Ferrer y Amparín Costa Juan; hermanos, sobrinos, primos y demás familia, enviamos nuestra sentida condolencia y pedimos al Señor premie sus virtudes en el Cielo.



◆ El día 17 de marzo de 1968, en la ciudad de Villarreal, descansó en la paz del Señor, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, el señor Sebastián Simón Corbatón, a la edad de 78 años de edad.

Toda la vida de don Sebastián Simón fue un poema de fe y virtudes cristianas, profundamente vivido a lo largo de su vida y de-

ACEITUNAS FORTALBA

DISTRIBUYE LOS MAS ACREDITADOS PRODUCTOS



CHOLEK

Leche CERVERA

Cerveza

«EL AGUILA»

El día 25 de marzo de 1968, en la ciudad de Villarreal, entregaba su alma al Señor doña María Peris Bonet de Clausell, a la edad de 74 años, consolada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Madre de varios hijos, supo formarlos en el santo temor de Dios y sembrar en sus corazones la semilla de las virtudes cristianas. Mujer piadosa, sobrellevó con santa resignación las molestias de la enfermedad que la llevó al sepulcro. Vivió su vida dedicada al cumplimiento de sus deberes para con Dios



y el prójimo. En esta hora de aflicción, enviamos nuestro sentido pésame a sus resignados: esposo Bautista Clausell Mezquita; hijos Bautista, María y Virginia; hijos políticos Ricardo Escrig Adriá, Adda Ayana Canós; hermana Rosario Peris; hermano político Ramón Vilar; nietos Mari-Carmen y Juanito, sobrinos, primos y demás familia, y rogamos al Señor le dé el descanso eterno.

◆ El día 27 de marzo de 1968 se ha cumplido el primer aniversario de la muerte de don Romualdo Hervás Martínez, acaecida en Alcalá de Chivert, a la edad de 88 años. Fue confortado en la hora suprema con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Fue don Romualdo hombre de probado espíritu religioso, adornado con las profundas virtudes cristianas recibidas en su formación familiar y que él practicó decididamente a lo largo de su existencia



y en los diferentes puestos que desempeñó en la Administración Pública, comunicando a todos cuantos a él llegaban estas virtudes. Dios habrá premiado sus virtudes y méritos. En este primer aniversario, reiteramos nuestro pésame a su hermano político Juan José Pitarch Casanova; sobrinas Natalia Pitarch Hervás, Paquita Roda

Dempere, Teresa y María Roda Aguilar, primos y demás familia.

◆ El día 21 de abril de 1966 se cumple el segundo aniversario del fallecimiento acaecido en Alcalá de Chivert de la señora María Hervás Martínez, a los 77 años de edad, habiendo recibido todos los Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Mujer sencilla y de una acendrada humildad, haciendo viviente en sí aquel dicho del Señor: "Si no os hicieris humildes, no entraréis en el Reino de los Cielos." Toda su vida estuvo perfumada por las más acendradas virtudes cristianas, que ella practicaba a la perfección. A su hermano político Juan José



Pitarch Casanovas; sobrinas Natalia Pitarch Hervás, Paquita Roda Dempere, Teresa y María Roda Aguilar, primos y demás familia, renovamos nuestra sentida condolencia en este segundo aniversario y rogamos a Dios por su eterno descanso.

◆ En la ciudad de Villarreal, el día 12 de abril de 1968, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, descansó en la paz del Señor la señora Concepción Cercós Ortells, a la edad de 56 años de edad.

Supo formar un hogar profundamente cristiano, el que animaba con la práctica de las virtudes evangélicas y que no se contentaba con enseñarlas a los suyos, sino que las enseñaba a todos cuantos trataba. Devota ferviente de San Pascual, al que acudía siempre con fe en los momentos que sus labores domésticas le permitían. A sus resignados: esposo Pascual Font Menero; hija Conchita; hijo político Vicente Herrero; hermanos María Gracia, Pascual y Santiago; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, enviamos



nuestro sentido pésame de condolencia y pedimos al Señor le dé el descanso eterno.



25 CE 429 A

FRIJO

PHILIPS



Distribuidor exclusivo:

RADIOMARCO

A. San Pascual, 23 y 25

Teléfono 542

VILLARREAL



NACIONALES

BARCELONA: Antonio Corominas, 100 pesetas. — BATEA: Adoración Nocturna, 60. — BECHI: Adoración Nocturna, 60; Pilar Personat, 60. — BENAGUACIL: Jesús Llosa, 60. — BENASAL: Aurelio Ferrando, 60. — BENICALAP: Adoración Nocturna, 60. — BENICARLO: Cristóbal Colón de Carvajal, 60; Ramón Cid López, 60; Adoración Nocturna, 60; Santiago Rius, 100. — BENICASIM: Adoración Nocturna, 60. — BENIGANIM: Adoración Nocturna, 60. — BENIFARRAIG: Adoración Nocturna, 60. — BENIFAIRO DE ESPIOCA: Adoración Nocturna, 60. — BENLLOCH: Adoración Nocturna, 60. — BERGA: Rvdo. P. Guardián Franciscanos, 60. — BETERA: Adoración Nocturna, 60. — BIDAURRETA-OÑATE: Reverendas MM. Abadesas Clarisas, 60. — BILBAO: José Manuel de Mora Mendia, 60; Gervasio Collar y Luis, 60; Adoración Nocturna, 60; Antonio Martínez Díaz, 60; José Antonio Marcos Lecuana, 60. — BISBAL DE FALSET: Adoración Nocturna, 60. — BRIHUEGA: Adoración Nocturna, 60. — BULLAS: Ana María Melgares, 60. — BURGOS: María del Rosario Jalón, 60. — BURRIANA: Juan Bta. Rovira, 60; Agustín Girona Hernández, 60; Maruja Rochera de Vicent, 60; J. Aparici González, 60; P. Arnal Monzonís, 60; Salvador Payá, 60; Fotogramados López, 60; Joaquín Urios Planelles, 60; José Patuel Ramos, 60; Juan Bta. Marqués Boix, 60; Milagros Marín, 60; Antonio Llopis de Brugada, 60; Lola Pascual, 60. — CABANES: Rvdo. Sr. Cura Párroco, 60. — CALAHORRA: Adoración Nocturna, 60. — CALIG: Viuda de Enrique Bta. Lacruz, 60. — CALLOSA DE SEGURA: Adoración Nocturna, 60. — CAMPANAR: Adoración Nocturna, 60. — CANET DE BERENGUER: Adoración Nocturna, 60. — Salvador Rubio, 60. — CARCAGENTE: Daniel Beúnza Sáez, 60. — CARTAGENA: Joaquín Cabero Jávega, 60; Félix Pérez Palomares, 60. — CASTELLON: Francisco Montolíu, 200; Angelita Blasco, 60; D.^a Amparo Peris, viuda de Mingarro, 60. — NULES: Vicente Peris, para las obras, 100. — SAN CELONO: José Miguel Soltero, 60. — SAN SADURNI DE NOYA: Pascual Broch, 100. — SEVILLA: José Fombuena, 100. — TORTOSA: Concepción Vicent, 100. — VALL DE ADMORACID: Adoración Nocturna, 60

3.980'—

LOCALES

Pepita Vilanova, 60 pesetas; Carmen Abella Rubert, 500; Bta. Moliner Martí, 100; Manuel Bort Delás, 60; una persona devota, para las obras, 75; Pascual Ayet Gil, 1.000; Manuel Marco, para las obras, 780; Pascual

PREFABRICADOS



Sres. Arquitectos, Aparejadores, Técnicos y Constructores:

Nuestro moderno laboratorio, para análisis de áridos y hormigones, les facilitará la granulometría y dosificación precisa para la resistencia prevista en sus hormigones.

SECCIONES DE:

VIGAS PRETENSADAS

BOVEDILLAS DE AGLOMERADO CERAMICO

VENTANALES DE HORMIGON

PIEDRA ARTIFICIAL - SANEAMIENTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

ARIDOS CLASIFICADOS Y LAVADOS PARA

EDIFICACION Y OBRAS PUBLICAS

Ermita, 165

Teléfono 193

VILLARREAL

Font, 60; Vicente Ortell Candau, 50; Cecilia Gimeno, por sus difuntos, 25; una devota, para las obras, 50; Regina Senén, 60; María G.^a Sebastián, 60; una devota, 50; devota Consuelo, 25; un devoto, 25; familia devota C. P., 45.000; venta de objetos religiosos, 405; visitas domiciliarias San Pascual, 1.258; Cepillos, 10.404

60.047'—

CELADORAS

MARIA COSTA Y NATI GOTERRIS. — Manuel Adsuara Colonques, 30 pesetas; Concepción Candau Badenes, 30; Asunción Santacreu, 30; María García Rubio, 30; Felipe Monfort Tena, 30; Silvio Puig, 30; Manuel Peset, 30; Dolores Rubio, 30; Ana María Costa, 30; Manuel Pesudo Ramos, 30; Carmen Pesudo, 30; Ana María Albiol Rubert, 30; María Gracia Soriano Agustí, 24; Benjamín Guillamón, 30; Josefina Climent, 24; Manuel Pesudo Nebot, 30; Emilio Coronado, 24; Vicente Arnal, 30; María Gracia Meseguer, 30; Santiago Gil Alcaraz, 30; Pedro Llop Carda, 30; María Díaz Vila, 34; Pascual Beltrán, 30; Rosario Cabedo Fuster, 42; Bautista Climent, 30; Ana María Vicent Viñes, 30; una devota, 22 ...

800'—

CARMENCITA MATA Y MARIA LUISA GIL. — Pascual Gil, 18 pesetas; Pascual Taurá, 18; José Gimeno, 18; María Gracia Clausell, 18; María Gracia García, 18; Pascual Mata, 18; José Goterris, 18; Joaquín Broch, 18; Miguel García, 18; Santiago Catalán, 18; Concepción Bono, 18; Carmen García, 18; Santiago Esteve, 18; Delfina Pegueroles, 18; Bautista Carceller, 18; Concepción Juan Fortuño, 18; Miguel Cubero, 18; Encarnación Llop, 60; Conchita Lloréns, 18; Carlos Arnal, 6 ...

390'—

MARI-CARMEN BROCH CATALA Y CONCHITA USO. — Manuel Goterris, 54 pesetas; Vicente Goterris, 54; Bautista Arenós, 54; María Gracia Carratalá, 54; Antonio Gil, 54; Amparo Rochera, 60; Domingo Vicedo, 54; Pascual Juan, 54; Pascual Ripollés, 54; Vicente Ebro, 54; Carmen y María Bernat, 60; Joaquín Ibáñez Lahoz, 54; Julio Arenós, 60; Manuel Gil, 54; Visitación Gorrís, 54; Dolores Pérez, 54 ...

882'—

CONCHITA MIRO. — Antonio Almela, 36 pesetas; Pascual Usó Fortuño, 36; Concepción Rubert Rius, 36; Dolores Elías Bellmunt, 36; Salvador Cercós Villarreal, 60; María Gil Esteller, 60; Rosa Diego Llavería, 36; Francisco Arenós Vila, 60; Matilde Rubert Rius, 36; Vicente Font, 36; Bautista Moliner Martí, 30; Vicente Gil Saporta, 36; Pascual Fausto Santamaría, 36 ...

534'—

LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO

Devota en acción de gracias 50 pesetas, Juan Caballero de Albacete 200, Una devota 15, En sufragio de José P. Cabrera Dembilio, Dolores Ferrer Badenes y Lolita Nebot Ferrer 50, Familia Vilanova Patuel 1.000, Familia devota 150, D.^a Amparo Peris Vda. de Mingarro de Castellón 200, Concepción Catalán Vidal 100. 1.765'—

Devota Consuelo 1 litro de aceite, María Manrique Usó 3 litros, C. A. 1 litro, Una devota 3 litros, R. M. 2 velas, Una devota 6 velas, Un devoto 4 velas, una devota 12 velas

De TU a TU

Las fecundas rutas turísticas de nuestro Maestrazgo nos obsequian con un itinerario atrayente, cuando tomamos la iniciación de un viaje con meta final al Santuario de San Juan de Peñagolosa, en cuyas proximidades se halla la cumbre de mayor altitud del Reino de Valencia, con 1.813 metros.

Tan pronto dejamos atrás el término municipal de nuestra capital de provincia, encontramos las primeras cuestas que no dejaremos hasta nuestra llegada; Borriol, Puebla Tornesa, Villafamés y la interesante Adzaneta quedarán a nuestro paso y bien merecen una visita, especialmente esta última.

Desde este punto, permanecen a nuestros lados pueblos muy pintorescos como Chodos, pero por seguir una ruta marcada, emprendremos la marcha sobre el mayor y más pronunciado declive asfáltico de nuestro viaje, y así, tras 25 kilómetros por una carretera recién pavimentada, ascenderemos por el puerto de "El Vidre", de 1.075 metros sobre el nivel del mar. Nos hallamos ya en Vista-bella, población vinculada en la historia del Maestrazgo, llena de recuerdos y tesoros artísticos de aquella lejana época. La Iglesia Parroquial con su fachada renacentista, data de mediados del siglo XV, con huellas inconfundibles del románico. Todavía quedan en la población, vestigios de sus muros de cerco, y unos bien conservados portales que si bien son de escasa corpulencia, merecen su contemplación. Sus casas blasonadas y su edificación hacen vislumbrar un añejo sabor a historia.

Seguimos la marcha por el último trecho motorizado de la pista forestal que nos conducirá a San Juan de Peñagolosa. En sus inicios, merece hacer un alto en la Fuente del Alforí, donde la temperatura de sus heladas aguas nos sorprenderán hasta en el más caluroso día estival. Durante el trayecto de 6 kilómetros, que distan hasta el Santuario, apreciamos una planicie como ofrecida en descanso por lo agotador del desnivel vencido, en ella, exuberantes huertas, producen hortalizas y especialmente una riquísima y sabrosa patata que goza de justa fama, y de repente surgen como enjambre los pinos que nublan nuestra vista, mientras que a lo lejos unas siluetas como gigantes verdes, nos delatan las elevaciones máximas de nuestro Reino.

Rodeado de frondosos pinares, el Santuario de San Juan de Peñagolosa, nos obsequia con su visión de paz y tranquilidad. En anexo posterior al altar mayor, existe un verdadero museo de favores del Santo, así como rogativas de fervientes del lugar y de muchos devotos de la Región.

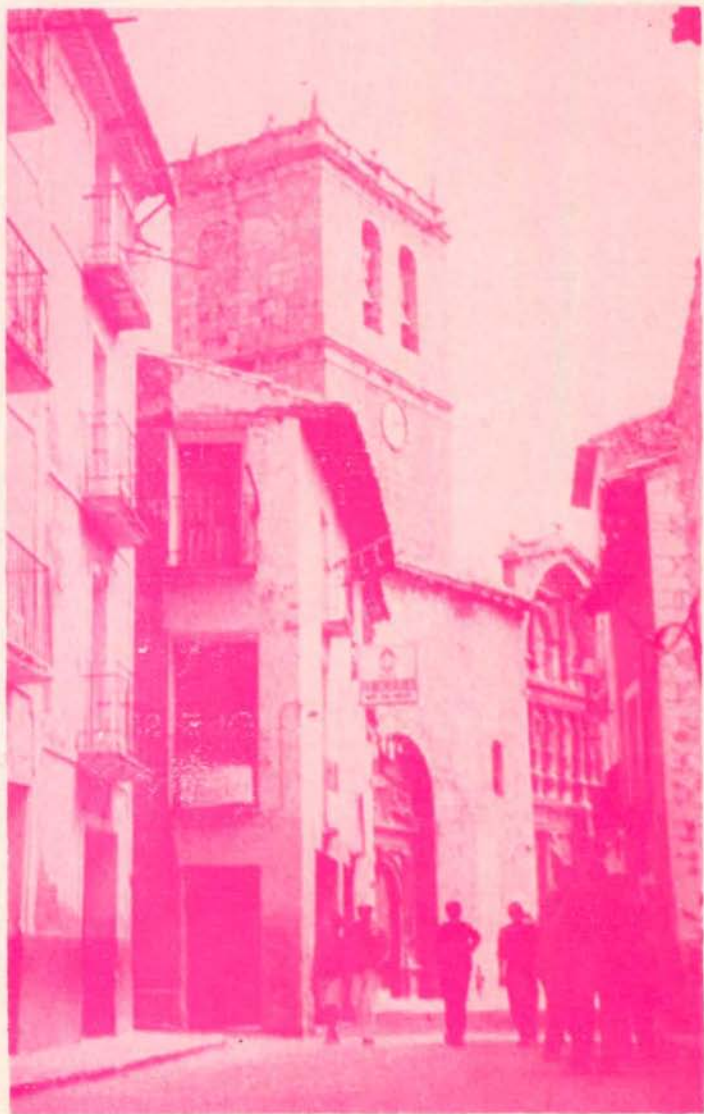
Allí se dan cita como centro de romerías, varias peregrinaciones entre las que destaca la "dels peregrins de Les Useres" el último viernes de abril, como voto penitencial en origen que se pierde a través del tiempo.

Al ambiente cautivador que nos rodea con el penetrante aroma de pino salvaje, y los brotes de agua que surgen con frecuencia, nos invitan a recorrer sus alrededores y a todo aquel que tome a pecho el recomendado slogan del deporte, puede emprender la subida del colosal Peñagolosa, que parece horadar el techo del firmamento.

Sólo una nota de estupor y desencanto surgirá en la excursión al comprobar que la mejor fuente denominada "La Pegunta", se halla clausurada bajo férrea puerta y no podremos paladear su rico líquido naciente en sus latentes brotes, sino en el mismo Santuario que llega canalizada.

Una grata jornada que recomendamos para el verano.

Foto Artistica



«VISTABELLA»

saneamiento línea actual

y ahora en una
amplia gama de
colores para que
usted pueda elegir



el confort avanza con **Roca**

P. MELCHOR, S.L.

ONDA, 71

TELEFONOS 84, 1196 y 1197

VILLARREAL

MAQUINARIA PARA OBRAS Y CONSTRUCCIONES